

**avide** ▶

**USER MANUAL  
BENUTZERHANDBUCH  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
Používateľská príručka  
Manual de utilizare**

**REMOTE  
FLOOR LAMP**



Before using the product for the first time, please read the instructions and retain them for later reference.

### Warnings:

Make sure that the appliance has not damaged during transport! • Do not disassemble the product at home. • To avoid damages, please do not overtighten the adjustable parts of the lamp. • Please do not use the lamp at high temperatures or in high humidity environments. The lamp can only be used in dry, indoor conditions! • Do not stare into the light of the LED.

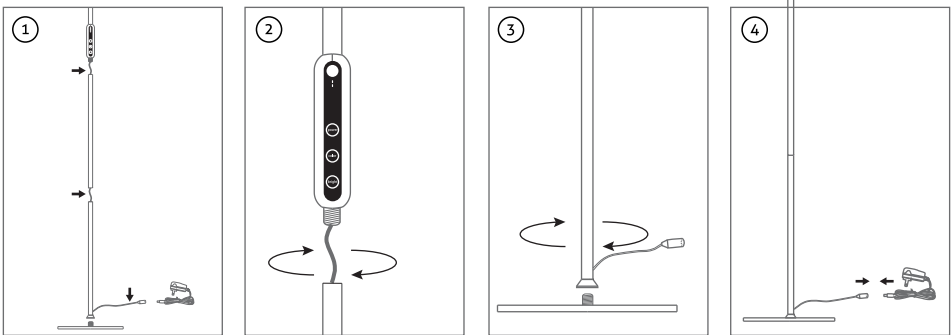
In the following cases, please unplug the power cord immediately and do not use the lamp:

The power cord or the connector has been damaged. If the power cable becomes damaged, it should be replaced with cables, obtained directly from the manufacturer or its service facility. • The lamp base is humid or wet. • In case of any damage of any part of the lamp. • The lamp smokes or sparks. • Flashing or failure of the LED light source.

1. Before using, connect the connector of the supplied adapter to the lamp and the adapter to the network

### Assembly:

1. Assemble the lamp from top to bottom. The power cord is in the tube. Pull the connector side of the cable carefully until you cannot join the tubes to each other securely.
2. To connect the tube elements, rotate them clockwise.
3. Screw the connected tubes onto the lamp base.
4. Connect the cable (at the bottom of the luminaire) to the adapter and then plug the adapter into the main.
5. When everything is properly connected, the lamp is ready for use.



Pay attention to the polarity when replacing battery! • Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together! • Do not open, burn and short circuit the batteries! • It is forbidden to charge the batteries which are not rechargeable! Risk of explosion!

### Cleaning / Maintenance

The unit may require cleaning at least once a month, depending on the manner of use.

1. Power off the luminaire before cleaning! 2. Use a slightly moistened cloth to clean the outer surface of the luminaire. Do not use any aggressive cleaners. Avoid getting water inside the product and on the electric components!

Lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.

### Achtung:

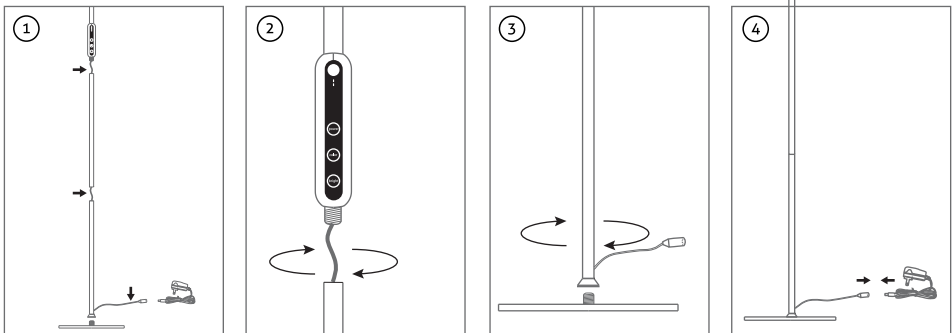
Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Versand nicht beschädigt wird! • Zerlegen Sie das Produkt nicht zu Hause! • Ziehen Sie die einstellbaren Teile der Lampe nicht zu fest an, um Verletzungen zu vermeiden. • Verwenden Sie die Lampe nicht bei hohen Temperaturen oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Nur in trockenen Innenräumen verwenden. • Bitte schauen Sie nicht direkt auf die LED-Leuchte.

Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Netzstecker und verwenden Sie die Lampe nicht weiter:  
 Das Netzkabel oder der Stecker ist defekt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es nur durch ein vom Hersteller oder seinem Reparaturdienstleister geliefertes Kabel ersetzt werden. • Der Lampensockel ist feucht oder nass. • Teile der Lampe sind zerborchen. • Die Lampe raucht oder funkelt. • Anormales Blinken oder Ausfall der LED-Lichtquelle.

1. Vor der Verwendung verbinden Sie den USB-Anschluss des mitgelieferten Adapters mit der Lampe und den Adapter mit

### Zusammenbau

1. Bauen Sie die Lampe von oben nach unten zusammen. Ziehen Sie vorsichtig an der Steckerseite des Kabels, bis Sie die Teile zusammenhalten können.
2. Drehen Sie die Teile des Lampenkörpers im Uhrzeigersinn.
3. Schrauben Sie den Lampenkörper auf den Lampenfuß.
4. Schließen Sie das Kabel an der Unterseite des Lampenkörpers an den Adapter an. Danach schließen Sie den Adapter an die Stromquelle an.
5. Wenn alles richtig angeschlossen wurde, ist die Lampe betriebsbereit.



### Batteriewarnungen:

Achten Sie beim Austauschen der Batterien auf die richtige Polarität. • Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs und / oder Ladezustands. • Batterien nicht öffnen, entfachen oder kurzschließen. Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien! Explosive!

### Reinigung / Wartung:

Für eine optimale Leistung der Leuchte kann es erforderlich sein, die Leuchte je nach Verschmutzungsgrad mindestens einmal im Monat zu reinigen. 1. Trennen Sie das Produkt vom Computer, bevor Sie es reinigen. 2. Reinigen Sie die Außenseite der Leuchte mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Innere der Leuchte eindringen kann!

A termék használatba vétele előtt kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg.

## Figyelmeztetés:

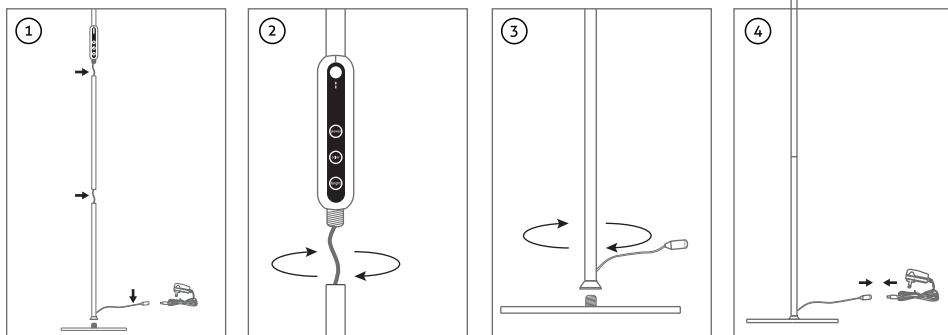
Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során! • Ne szerelje szét a terméket otthon! • Kérjük, ne feszítse túl a lámpa állítható részeit, a sérülések elkerülése érdekében. • Kérjük, ne használja a lámpát magas hőmérsékleten, vagy magas páratartalmú környezetben. Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható. • Kérjük, ne nézzen közvetlenül a LED-világítótestbe. • A fényforrás nem cserélhető a lámpatestben. Meghibásodás esetén a teljes lámpa cseréje ajánlott. • Kérjük, a lámpát kizárólag sima, egyenes felületre helyezze, a felborulás megelőzése érdekében. • Kérjük, hogy a lámpát csak a mellékelt adapterrel használja.

A következő esetekben, kérjük, azonnal húzza ki a tápkábelt és ne használja tovább a lámpát:

A tápkábel vagy a csatlakozó meghibásodott. Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, azt kizárólag csak a gyártótól vagy annak javító szolgáltatójától beszerezhető vezetékkel szabad kicserélni. • A lámpatalp párás vagy nedves. • A lámpa bármely részének eltörése esetén. • A lámpa füstöl vagy szikrázik. • Rendellenes villogás vagy a LED-fényforrás meghibásodása.

## Üzembe helyezés:

1. A lámpa összeszerelését fentről lefelé végezze. A tápvezeték a rudazat belsejében található. Óvatosan húzza a vezeték csatlakozó felőli oldalát mindaddig, amíg a tagokat biztonságosan össze nem tudja illeszteni.
2. Tekerje az óra járásával megegyező irányba a lámpatest elemeit.
3. A lámpatestet csavarja rá a lámpa talpára.
4. A lámpatest alján található vezetékét csatlakoztassa az adapterhez, majd az adaptert csatlakoztassa az áramforráshoz.
5. Ha mindent megfelelően csatlakoztattunk, a lámpa készen áll a használatra.



Az elem behelyezésékor ügyeljen a helyes polaritásra! • Ne használjon együtt eltérő típusú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket. • Az elemeket tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszélyes!

## Tisztítás/Karbantartás

A lámpatest optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a lámpatest tisztítása. 1. Tisztítás előtt áramtalanítsa a terméket! 2. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a lámpatest külsejét. Ne használjon maró hatású tisztítószeret! Ügyeljen rá, hogy a lámpatest belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

Pred použitím výrobku si prosím prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.

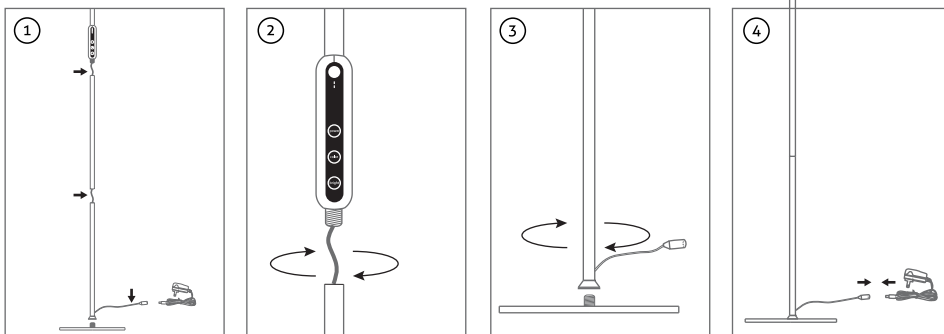
## Upozornenie

Uistite sa, že výrobok nebol poškodený počas prepravy! • Nerozoberajte výrobok doma! • Prosíme, nepresahujte/nepretiahnite nastaviteľné časti svietidla, aby ste sa vyhli prípadným zraneniam. • Prosíme, nepoužívajte svietidlo pri vysokej teplote alebo vo veľmi vlhkom prostredí. Len sa suché, vnútorné použitie. • Prosíme, nepozerať sa priamo do LED svetla! • Svetelný zdroj nie je vymeniteľný. V prípade poruchy sa doporučuje výmena kompletneho svietidla. • Prosíme o umiestnenie svietidla výlučne na rovný a stabilný povrch aby sa predišlo jej prevráteniu. • Prosíme, používajte len priložený adaptér.

V nasledujúcich prípadoch prosím hneď odpojte svietidlo z elektriky a nepoužívajte ho ďalej:  
 Pri poruche napájacieho kábla alebo zástrčky • Ak sa sieťový kábel poškodí, je možné ho nahradiť výlučne od výrobcu alebo od jeho poskytovateľa opráv-servisu. • Stojan lampy je vlhký alebo mokrý • Pri zlomení akejkoľvek časti • Svietidlo dymí alebo iskrí • Abnormálne blikanie alebo porucha svetelného zdroja LED

## Uvedenie do prevádzky:

1. Montáž svietidla začnite zhora. Vo vnútri tyči je umiestnený napájací kábel, dajte pozor pri spájaní prvkov, aby sa nepoškodil.
2. Otočte prvky svietidla v smere hodinových ručičiek.
3. Priskrutkujte svietidlo na základňu.
4. Pripojte kábel v spodnej časti svietidla k adaptéru, ktorý potom pripojte k zdroju napájania.
5. Ak sme všetko správne pripojili, svietidlo je pripravené na použitie.



Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu! • Nepoužívajte spolu batérie rôznych typov, rôznym napätím! • Batérie sa nemôžu otvárať ani hádzať do ohňa! Nenabíjacie batérie sú zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu!

## Čistenie/ údržba

Čistenie svietidla sa vyžaduje v závislosti od stupňa znečistenia, ale najmenej raz mesačne, aby sa dosiahla optimálna prevádzka svietidla. Pred čistením odpojte z elektrickej siete. S mierne navlhčenou handričkou očistíte vonkajšie časti svietidla. Nepoužívajte korozívne čistiace prostriedky! Dbajte na to, aby do vnútra svietidla, do elektrických komponentov nemohla vniknúť žiadna voda!

Inainte de utilizare va rugam cititi & pastrari manualul de utilizare!

### Attentionare:

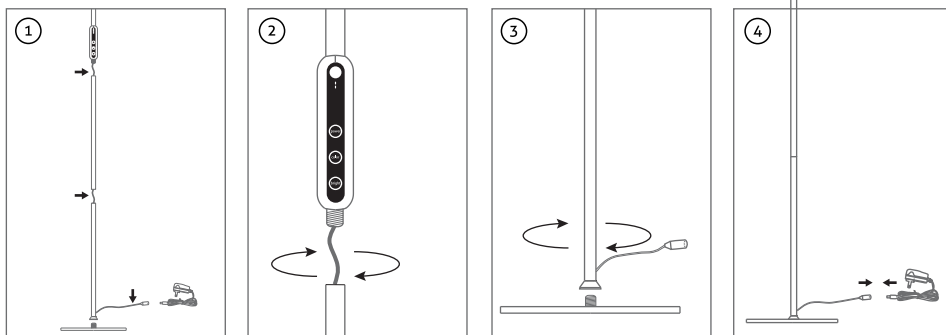
Asigurativa ca produsul nu sa deteriorat in timpul transportului! Nu desfaceti produsul! Nu fortati partile reglabile pentru a evita deteriorarea produsului! Nu folositi produsul in spatii cu temperatura & umiditate foarte mare! Se poate folosii doar in spatii cu umiditate scazuta! Evitati contactul vizual direct cu ledul aprins! Ledul nu se poate schimba! In caz de defectiune se schimba produsul conform garantiei! Pentru a evita rasturnarea produsului asezat in locuri drepte! Nu folositi alt adaptor decat cel din colet!

In urmatoarele situatii scoateti din priza:

Daca adaptorul sau cablul de alimentare este deteriorat! Cablul de alimentare si adaptorul deteriorat il poate schimba doar fabricantul! Daca produsul este umed! Daca oricare parte a produsului este spart sau rupt! Daca produsul scoate fum sau scantei! Daca nu se aprinde ledul sau lumineaza cu intreruperi!

### Utilizarea produsului:

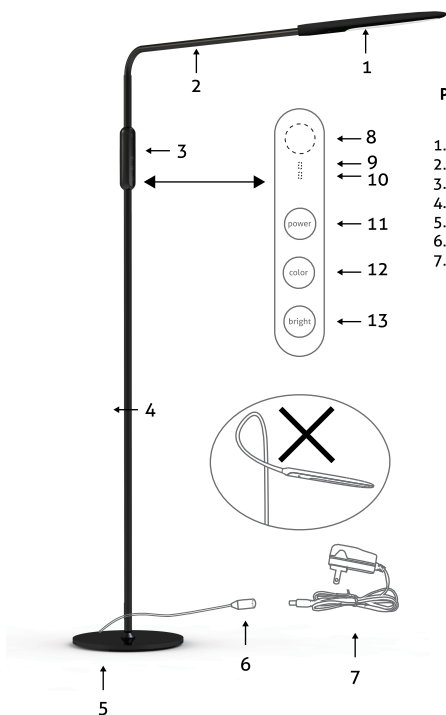
- 1.Montarea produsului se face de sus in jos!
- 2.Cablul se afla in interiorul suportului, aveti grija sa nu se deterioreze in timpul montarii!
- 3.Invertiti partile montabile in directia drapta!
- 4.Cablul de alimentare de la baza produsului se ataseaza la adaptorul de retea, iar adaptorul la priza!
- 5.Daca totul sa facut conform descrieri, puteti folosi produsul in siguranta!



La montarea bateriei aveti grija la pozitie! Nu folositi alta baterie decat cel indicat! Interzis arunarea bateriei in foc deschis sau desfacerea bateriei! Bateria nu se poate incarca, interzis incarcarea! Pericol de explozie!

### Curatare:

Ca sa fie folosit in siguranta deplina trebuie curatat cel putin odata la luna! Inainte de curatare scoateti din priza! Nu folositi detergent! Folositi carpa putin umeda! Aveti grija sa nu ajunga apa in interiorul produsului!



## Parts/Teile der Lampe /Lámpa részei/Časti svietidla/Componentele produsului

1. LED Light source/LED Lichtquelle/LED fényforrás/LED zdroj/Sursa de lumina LED
2. Lampneck/Lampenhals/Lámpanyak/Krk lampy/Gatul lampi de masa
3. Control Panel/Schalttafel/Vezérlő panel/Ovládací panel/Panoul de control
4. Main body/Lampekörper/Lámpatest/Teleso lampy/Corpul produsului
5. Base/Lampenfuß/Lámpatalp/Podstavec lampy/Baza lampii
6. Main cord /Netzkabel/Hálózati vezeték/Napájací kábel/Cablul de alimentare
7. Adapter/Netzadapter/Adapter/Adaptér/Adaptor

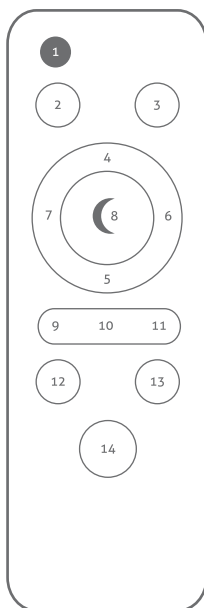
## Controller parts/ Teile des controllers/ Vezérlő részei/Ovládací panel/Panel de comanda

8. IR Receiver/ IR-Sensor/IR érzékelő/Senzor IR/IR senzor
9. 10m timer indicator/10m Aus-Timer Rückmelde-LED/10p időzítő visszajelző LED/Led kontrolka časovača 10min/Led temporizator de 10 min
10. 60s timer indicator/60s Aus-Timer Rückmelde-LED/60mp időzítő visszajelző LED/Led kontrolka časovača 60sec/Led temporizator de 60 sec
11. ON/OFF Button/Ein-, Ausschalttaste/Be-és kikapcsoló gomb/Zapnutie/vypnutie/Buton pornire, oprire
12. Color temperature change/ Einstellung der Farbtemperatur/Színhőmérséklet állítás/Nastavenie teploty farby/Setare cod lumina
13. Brightness change/ Einstellung der Lichtstärke/ Fényerő állítás/Nastavenie intenzity jasú/Buton Dimare


9W
in 100-240V out 10V(adapter)
60*0,2W/LED
3000-6000K
ALU, ABS, FE
220x220x1800mm


## Remote controller/ Fernbedienung / Távirányító/Dial'kový ovládač/Telecomanda


1. ON/OFF Button/ Ein-, Ausschaltung/ Be-és kikapcsolás/Zapnutie/vypnutie/Buton pornire, oprire
2. 60s timer/60 sekunden Aus-Timer/60mp időzítő/Časovač 60sec/Led temporizator de 60 sec
3. 10m timer/10 minuten Aus-Timer/10p időzítő/Časovač 10min/Led temporizator de 10 min
4. Increase brightness/Erhöhung der Lichtstärke/Fényerő növelése/Zvýšenie intenzity svietenia/Buton Dimare+
5. Decrease brightness/Reduzierung der Lichtstärke/Fényerő csökkentése/Zníženie intenzity svietenia/Buton Dimare-
6. Increase color temperature/Erhöhung der Farbtemperatur/Színhőmérséklet növelése/Zvýšenie jasú/Setare cod lumina
7. Decrease color temperature/Reduzierung der Farbtemperatur/Színhőmérséklet csökkentése/Zníženie jasú/Setare cod lumina
8. Night light function/Nachtlichtfunktion/Éjjeli fény mód/Nočný režim/Mod de noapte
9. Brightness 20%/Lichtstärke 20%/Fényerő 20%/Intenzita 20%/Luminozitate 20%
10. Brightness 50%/Lichtstärke 50%/Fényerő 50%/Intenzita 50%/Luminozitate 50%
11. Brightness 100%/Lichtstärke 100%/Fényerő 100%/Intenzita 100%/Luminozitate 100%
12. Warm white mode/Warmweißes Licht/Melegfehér fény/Teplé biele svetlo /Lumina alb calda
13. Cold white mode/Kaltweißes Licht/Hidegfehér fény/Studené biele svetlo/Lumina alb rece
14. Neutral white mode/Naturweißes Licht/Természetes fehér fény/Neutrálne biele svetlo/Lumina naturala







 Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

 Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Sammelstelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.

 A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.

 Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

 Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

EU Importer/Výrobca/Výrobce: Armin Trade Kft. H-4024 Debrecen, Kossuth u. 22, II/4. info@armintrade.com

This product was designed and developed in the European Union. Copyright © 2020 Avide ® All Rights reserved. For product related information, please visit: [www.avidelighting.com](http://www.avidelighting.com)  
For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

**Bramcke GmbH**  
An Gut Nazareth 18A  
52353 Düren  
Germany  
[www.bramcke.de](http://www.bramcke.de)

